

# Indie

**ciekawostki | geografia | kultura | religia**



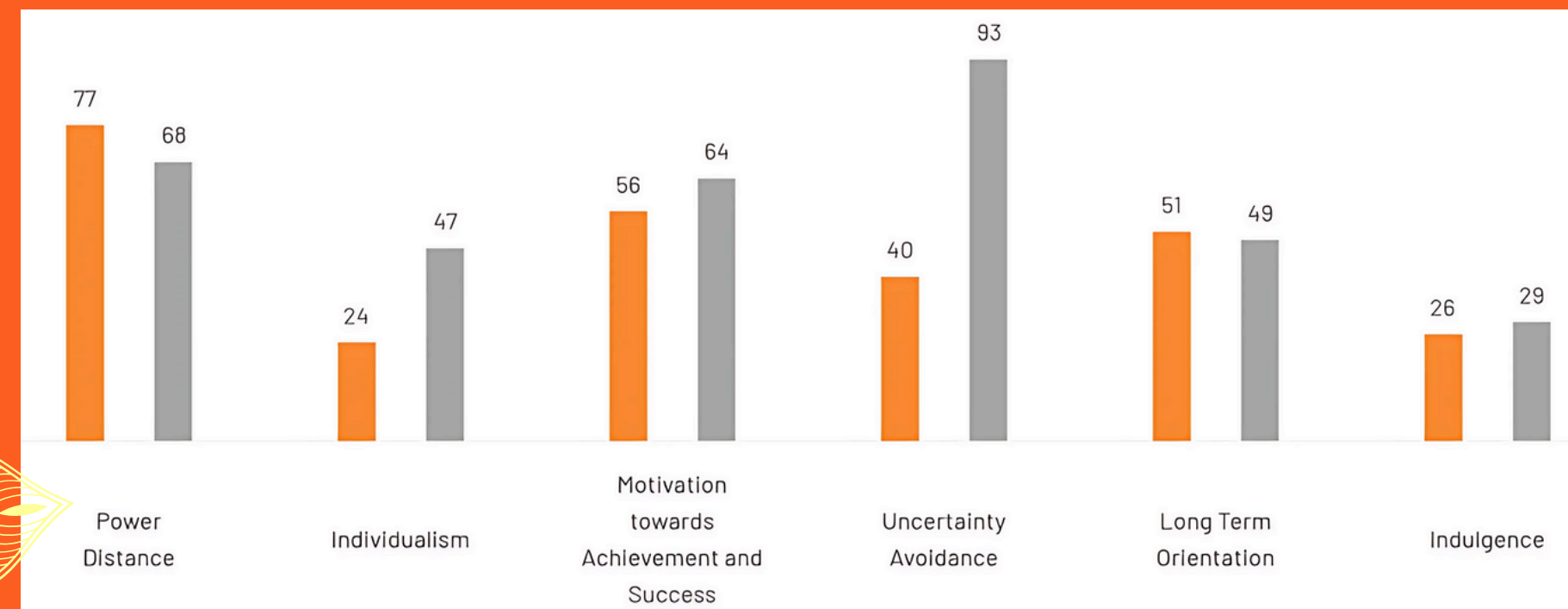
# Zapoznaj się z porównaniem Indii (kolor pomarańczowy) i Polski (szary) pod względem sześciu wymiarów kultury zdefiniowanych przez G. Hofstede'ego:

## 01 Dystans władzy

Wymiar ten wskazuje, jak wysoki jest w społeczeństwie poziom akceptacji dla hierarchii władzy. Przekłada się to na charakter relacji między przełożonymi i podwładnymi, ale też na relacje rodzinne. Indeks pokazuje jednocześnie pośrednio, w jakim stopniu władza jest nierównomiernie rozłożona w społeczeństwie.

## 02 Indywidualizm vs. kolektywizm

Wymiar ten odnosi się do stopnia, w jakim stopniu przedstawiciele populacji skupiają się i polegają na wzajemnych kontaktach między sobą oraz do kwestii priorytetu interesu jednostki nad grupą lub odwrotnie. Niski poziom tego wskaźnika oznacza, że w kraju dominuje tendencja do kolektywizmu. Kluczowe są relacje rodzinne oraz sąsiedzkie oraz interes grupy. Rozwój zawodowy i miejsce w hierarchii społecznej zależne są od posiadania i utrzymywania rozległych kontaktów społecznych. W krajach o wysokiej wartości tego wskaźnika cenione są prawa i interesy jednostki, a także indywidualne starania i umiejętności.



**03****Motywacja nastawiona na sukces i osiągnięcia (często ten wymiar określa się jako „męskość vs. kobiecość”)**

W przypadku tego wymiaru mowa głównie o różnicy ról poszczególnych płci, a także preferowanych w danej społeczności motywacjach. Męskość kultury oznacza, że promowane są takie cechy i postawy, jak aktywność, nastawienie na rywalizację, dążenie do sukcesu i bycia najlepszym, konkurencja i współzawodnictwo. Kobiecość kultury oznacza, że preferowana jest współpraca, skupienie na jakości a nie ilości, łagodność i wybór mediacji nad konfrontacją. W analizie tego wymiaru podkreśla się obecnie coraz częściej ogólne nastawienie na wyniki, osiągnięcia vs. jakość życia niż na różnice między płciami.

**04****Unikanie niepewności**

Indeks ten wskazuje, w jakim stopniu reprezentanci danej kultury obawiają się nieznanego i próbują uchronić się przed zagrożeniami w przyszłości. W krajach o wysokim poziomie tego wskaźnika zmiany postrzegane są negatywnie, jako zagrożenie. Są to częściej społeczeństwa konserwatywne i tradycyjne, systemy prawne są bardziej szczegółowe i bardziej restrykcyjne. Niski poziom wskaźnika sygnalizuje większą otwartość na zmiany oraz orientację na możliwych zmianach w przyszłości. W kulturach o wysokim poziomie unikania niepewności unika się otwartych konfliktów i napięć.

**05****Orientacja krótko- vs. długoterminowa**

Wskaźnik ten odnosi się do tego, czy dana społeczność skupia się na przeszłości, teraźniejszości oraz przyszłości. Ponadto określa zakres preferowanego horyzontu czasowego dla działań, planowania i oczekiwań. Gdy społeczność cechuje orientacja krótkoterminowa nacisk kładziony jest na szybkie efekty, natychmiastową gratyfikację i planowanie w odniesieniu do niedalekiej przyszłości. Długoterminowość wiąże się z preferowaniem cierpliwości, odroczeniem gratyfikacji, oszczędnością i myśleniem strategicznym.

**06****Pobłażliwość**

Ten wskaźnik określa, czy w danej kulturze istnieje przyzwolenie na uleganie popędom i szybką realizację pragnień. Wskazuje jednocześnie czy preferowana jest samokontrola czy też hedonizm społeczny. Kultury z wysokim poziomem przyzwolenia/pobłażliwości częściej akceptują działania jednostek związane z czerpaniem przyjemności z życia i zabawy, jednocześnie często kosztem interesów grupy oraz innych możliwych motywacji. Z drugiej strony przedstawiciele tych społeczeństw prezentują wyższy poziom zadowolenia z życia i ogólnie lepszy subiektywny stan zdrowia psychicznego.

# Dwie strofy w sanskrycie z gatunku *subhaszita* (aforyzm, dosł. „dobre powiedzenie”) o charakterze dydaktycznym.

Zapoznaj się ze strofami. Są niczym przysłowia lub teksty ilustrujące podejście Indusów do wiedzy oraz systematycznej pracy, punkt wyjścia do dyskusji na temat kulturowych treści dydaktycznych i mądrościowych.

## Strofa 1

*sarvadravyeṣu vidyāiva dravyamāhuranuttamam |  
ahāryatvād anarghatvād akṣayatvāt ca sarvadā ||*

Wymowa:

sarwadrawjeszu widjajwa drawjamahuranuttamam |  
aharjatwad anarghatwad akszajatwat ca sarwada ||

Tłumaczenie:

Mówią, że spośród wszystkich bogactw wyłącznie wiedza jest niezrównana.  
Nie da się jej bowiem ani skraść, ani wycenić ani umniejszyć.

Tłumaczenie słowo po słowie:

sarva-dravyeṣu – spośród wszystkich bogactw;

sarvadā – zawsze;

vidyā eva – wyłącznie wiedza;

anuttamam – niezrównana;

āhuḥ – mówią;

ahāryatvād – (ponieważ) nie da się ukraść;

anarghatvād – (ponieważ) nie da się wycenić;

akṣayatvāt – (ponieważ) nie da się umniejszyć/pomniejszyć.

## Strofa 2

*udyamena hi siddhyanti kāryāṇi na manorathaiḥ |  
na hi suptasya śiṃhasya praviśanti mukhe mṛgāḥ ||*

Wymowa:

udjamena hi siddhjanti karjani na manorathajh |  
na hi suptasja sinhasja prawisanti mukhe mrygah ||

Tłumaczenie:

Cele realizuje się wyłącznie dzięki wysiłkowi, a nie marzeniem.  
Tak, jak gazyłe same nie wchodzą do paszczy śpiącego lwa.

Tłumaczenie słowo po słowie:

udyamena – wysiłkiem

hi – zaiste

siddhyanti – realizują się

kāryāṇi – czyny/działania

na – nie

mano-rathaiḥ – marzeniami umysłu

na – nie

hi – zaiste

suptasya – śpiącego

śiṃhasya – lwa

praviśanti – wchodzą

mukhe – w paszczę

mṛgāḥ – gazyłe

